

ОТЗЫВ

доктора искусствоведения, профессора Дрожжиной Марины Николаевны
на автореферат диссертации **Ли Синьянь**
**«Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и
вокальном исполнительстве»**,
представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по
специальности 5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство)
(искусствоведение)

Диссертация Ли Синьянь посвящена всегда актуальной исследовательской области, связанной с изучением камерно-вокальной музыки. Проблемное поле диссертации сосредоточено на жанре романса, нередко именуемого в китайском музыковедении «художественной песней».

Автор данной работы уже во Введении констатирует факт дискуссионности взаимозамены понятий *романса* и *художественной песни*. Эта «игра терминов», возникшая в китайском музыковедении и исполнительском обиходе, становится источником построения концептуальной схемы исследования, цель которого Ли Синьянь видит в рассмотрении самобытных черт китайского романса в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве (с. 5). Ряд поставленных ею задач демонстрирует стремление автора охватить широкий спектр проблем, связанных с инациональным для китайских музыкантов жанром. Похвально стремление Ли Синьянь выделить и исследовать аспекты, связанные не только с композиторской, но и с вокально-исполнительской работой над жанром.

В трех главах исследования последовательно решаются поставленные задачи. В Первой главе автор предварительно выявляет и рассматривает причины органичного преломления заимствованного жанра европейской *Kunstlied*. Предпосылки явления она видит в недрах родной культуры, аналогично взрастившей собственные «художественные песни». Но основным содержанием главы являются последовательно и убедительно рассмотренные ключевые моменты теории жанра, связанные с терминологией и периодизацией.

Во Второй главе диссертации автор обращается к истории национального освоения и развития жанра в композиторском творчестве. Ли Синьянь выстраивает историческую перспективу, выявляя специфику восхождения новой для Китая вокальной музыки по ступеням художественно-эстетических открытий. Осознавая трудность панорамных охватов большого материала, автор стремится соблюдать баланс рельефа и фона, выделяя яркие фигуры для анализа, называя имена для демонстрации общих тенденций.

В Третьей главе, представляя аргументированную характеристику вокально-технологических качеств китайской камерно-вокальной музыки, Ли Синьянь анализирует с вокально-исполнительских позиций произведения основоположника китайского романса Хуан Цзы и современного китайского композитора Чэнь И. На примере музыки последней убедительно охарактеризованы новейшие тенденции музыкального языка и вокального стиля.

В целом содержание диссертации закономерно восходит от исследования жанра романса к широкому представлению о современной китайской камерно-вокальной музыке.

В результате ознакомления с авторефератом возникли следующие вопросы. 1. Считает ли автор термин «художественная песня» уместным на современном этапе развития вокального искусства в Китае? 2. Распространяется ли представленная в диссертации трехкомпонентная модель романса (вокал – поэтический текст – фортепиано) на все исторические периоды развития жанра, особенно на творчество современных авторов?

Автореферат Ли Синьянь соответствует требованиям п. 9–14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 года (в действующей редакции), а соискатель заслуживает ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение)

Дрожжина Марина Николаевна
доктор искусствоведения, профессор,
член правления фонда «Духовное наследие Святого Апостола Павла», Москва.

Я, Дрожжина Марина Николаевна, даю согласие на включение моих персональных данных в документы, связанные с работой диссертационного совета, и их дальнейшую обработку.

-озерский Московская область, г.о.Воскресенск, город Белоозерский, четвёртого июня две тысячи двадцать четвёртого года.

заявитель Дрожжина Марина Николаевна Ду

Российская Федерация

Московская область, г.о.Воскресенск, город Белоозерский

Четвёртого июня две тысячи двадцать четвёртого года

Я, Добров Сергей Вадимович, нотариус Воскресенского нотариального округа Московской области, свидетельствую подлинность подписи Дрожжиной Марины Николаевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 50/1000-н/50-2024-1-392.

Уплачено за совершение нотариального действия: 1000 руб 00 коп.



С.В.Добров

ОТЗЫВ НА АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ

Ли Синьянь

«Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве», представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение)

Интерес к жанру китайской художественной песни или, согласно определению автора, китайского романса отражен в ряде диссертаций молодых китайских ученых. Ли Синьянь находит собственный вектор исследования: она не избегает достаточно изученных, на первый взгляд, ракурсов, таких как периодизация или терминология, но выстраивает цепь собственных убеждений, выявляя неточности или поспешные заключения. Заслуживает внимания тщательный анализ превращения понятия «*kunstlied*» в «китайскую художественную песню» (параграф 1.2. *«Художественная песня» как отражение взаимодействия культур Востока и Запада. История возникновения и смысловая интерпретация термина*). Автор указывает смыслы, которыми наполнялся этот термин в китайской интерпретации, и приходит к выводу об исторической ограниченности и национальной замкнутости определения, тогда как наименование «китайский романс» для современных китайских вокалистов звучит более универсально и обобщенно, помогая осмысливать академические вокальные сочинения китайских композиторов в контексте европейской камерно-вокальной музыки.

Работа включает в себя три главы, где автор концентрирует важные стороны своего исследования. В Главе 1 – «Исторические и теоретические аспекты китайской вокальной жанрологии» – рассмотрены терминологические проблемы, а также периодизация развития жанра, различные исследовательские подходы к ней, которые Ли Синьянь интерпретирует как отражение специфики научного анализа китайских музыковедов. Основой главы 2 – «Вокальные жанры в композиторской культуре» – является исторический контекст, в который помещен анализ значимых музыкальных явлений. Кроме того, здесь уточняется содержание каждого исторического этапа развития камерно-вокальной музыки. Здесь представлена композиторская практика и имена авторов, чье творчество относится к рубежу XX-XXI столетий. Все стороны синтеза европейских и национальных художественных традиций представлены автором в Главе 3 – «Исполнительские аспекты современной камерно-вокальной музыки Китая». В ней вокальные сочинения китайских авторов рассматриваются с позиций значимых моментов исполнительской интерпретации.

Работу характеризуют целостность, композиционная логика и обширные аналитические наблюдения. Убедительной представляется основная концепция исследования, в основе которой рассмотрен сплав трех компонентов китайской камерно-вокальной музыки: поэзии, вокального и фортепианного искусств. Как пианистка могу присоединиться к автору работы в утверждении того, что именно в этом единстве действительно фортепиано тонко взаимодействует не только с вокальной мелодией, но и с особенностями ритмики китайской классической поэзии. Однако, в качестве замечания выскажу сожаление о том, что автор не рассмотрел эту интересную проблему в исторической перспективе. Отсюда возникает вопрос: сохраняет ли актуальность это свойство в творчестве современных китайских композиторов? Мой следующий вопрос связан с важностью той роли, которую играет национальная фонетика для исполнения романсов китайскими и зарубежными певцами.

Судя по автореферату, диссертационное исследование Ли Синьянь «Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнении» соответствует всем требованиям ВАК, представленным в п. 9-11, 13, 14 «Положения о присуждении научных степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г. (в действующей редакции), и предъявляемым к диссертационным исследованиям на соискание ученой степени кандидата искусствоведения. Ли Синьянь заслуживает присвоения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3 Виды искусства (музыкальное искусство).

Кандидат искусствоведения, доцент кафедры музыкальной педагогики и исполнительства
ФГБОУ ВО «Нижегородской государственной консерватории им. М. И. Глинки»

Цюй Ва

10 июня 2024

Я, Цюй Ва, даю согласие на включение моих персональных данных в документы, связанные с работой диссертационного совета, и их дальнейшую обработку и хранение.

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Нижегородская государственная консерватория им. М. И. Глинки»

Адрес: 603950, ГСП-30, Приволжский федеральный округ, Нижегородская область, г. Нижний Новгород, ул. Пискунова, 40.

Тел.: 8 (831) 419-40-56

e-mail: nngk@mail.ru,

web-сайт: <http://www.nnovcons.ru>

ОТДЕЛ КАДРОВ
ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
НАЧ. ОТДЕЛА КАДРОВ
ПЕТУХОВА Е. В.



Отзыв

кандидата искусствоведения, доцента Придановой Елены Владимировны
на автореферат диссертации Ли Синьянь

«Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве»,

представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения
по специальности 5.10.3 – Виды искусства (музыкальное искусство)
(искусствоведение)

Жанры камерно-вокальной лирики сохраняют свое значение в современной музыкальной культуре, хотя их роль и формы бытования претерпели со временем существенные изменения. Тем не менее, наследуя романтические традиции и воплощая глубокие личностные эмоции, они продолжают оставаться важной частью культурного ландшафта, обогащаясь новациями, в том числе, обусловленными межкультурным взаимодействием и адаптацией к меняющимся запросам публики.

Огромный массив накопленных мировой историей в этой жанровой сфере образцов, их постепенное усложнение, взаимовлияние и трансформация закономерно приводят к необходимости периодического научного переосмысления определяющих теоретических установок. Именно в этом, во-многом, и заключается ценность представленного к обсуждению исследования, поскольку его автор предлагает более тщательно и всесторонне рассмотреть устоявшийся в музыкальной синологии термин «художественная песня», сопоставив его с более привычной для западного и отечественного музыкознания дефиницией «романс».

На этом пути автору удастся сделать ряд замечательных тонких наблюдений, свидетельствующих о тщательном погружении в историю и теорию вопроса: об особенностях чтения нараспев в древнем песенно-поэтическом жанре «цы», о сложности освоения китайскими композиторами искусства бельканто и фортепианного музицирования, о роли на пути становления жанра «художественной песни» так называемых «школьных песен», о тонкостях интерпретации китайскими учеными немецкого термина *Kunstlied* в период рефлексивного самоопределения.

Создав прочный теоретический фундамент в Первой главе, диссертант разворачивает ход изучения китайского вокального искусства XX века в двух направлениях: композиторское и исполнительское творчество, каждому из которых посвящена отдельная глава. Такая панорамность подхода видится уместной в отношении объекта исследования, в котором коммуникативная диада «композитор-исполнитель» всегда выступает в тесном союзе. Важно, что Ли Синьянь не ограничивается сферой национальной культуры, но проводит широкие межкультурные параллели, в частности, с русско-советской школой.

В результате многогранного освещения китайского вокального искусства исследователю впервые удастся осуществить анализ эволюции жанра романса в китайской музыке в единстве с процессом формирования национальной исполнительской школы с учетом роли русско-советских музыкантов; предложить и обосновать взгляд на китайский романс как на трехсоставную структуру, определить историческое место феномена в развитии китайской камерно-вокальной музыки XX века, ввести в ее периодизацию понятие «переходного периода», осуществить совмещение стилистического анализа с исполнительским на примере наиболее показательных для разных этапов развития жанра романсов (с. 7).

В процессе ознакомления с содержанием автореферата возник вопрос уточняющего характера: какие сложности для вас, как исполнителя, возникают при работе над китайской камерно-вокальной музыкой по сравнению с русской и западноевропейской?

Автореферат свидетельствует о высокой теоретической и практической значимости проведенного исследования и позволяет заключить, что диссертация на тему «Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве» соответствует критериям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г. в действующей редакции), а ее автор Ли Синьянь заслуживает присуждения искомой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3 – Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение).

Доцент, кандидат искусствоведения,
профессор кафедры истории музыки
ФГБОУ ВО «Нижегородская государственная
консерватория им. М.И. Глинки»
Приданова Елена Владимировна

Я, Приданова Елена Владимировна, даю согласие на включение моих персональных данных в документы, связанные с работой диссертационного совета, и их дальнейшую обработку.

федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Нижегородская
государственная консерватория им. М.И. Глинки»
Адрес: 603950, г. Нижний Новгород,
ул. Пискунова, д.40
Телефон (831) 419-40-15
E-mail: nngk@mail.ru
E-mail: nngk.aspirantura@yandex.ru
Web-сайт: <https://nnovcons.ru>
13 июня 2024 г.

ОТДЕЛ КАДРОВ
ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
НАЧ. ОТДЕЛА КАДРОВ
ПЕТУХОВА Е.В.

13.06.24



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ли Синьянь

«Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве», представленной на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение)

Тема диссертации Ли Синьянь наделена несомненной актуальностью. В последние полвека академическая музыка Китая переживает период интенсивного развития, для которого характерны активная творческая работа композиторов, стремительно возросшее количество контактов с педагогическими школами России, Европы и США, появление целой плеяды выдающихся музыкантов-исполнителей. Особое внимание привлекает сфера вокальной музыки, отличающаяся многообразием жанровых моделей, стилевых тенденций и композиторских техник. Таким образом, обращение к современным камерно-вокальным сочинениям китайских композиторов, еще не получившим должного освещения в современном музыковедении, обуславливает актуальность и новизну работы.

Структура и основные положения диссертации Ли Синьянь находят отчетливое отражение в автореферате. Три главы исследования дают комплексное представление об истории развития камерно-вокальной музыки в Китае в XX веке.

Отметим продуманный подход к комплексному раскрытию темы диссертации. Так, в первой главе рассмотрены исторические и теоретические аспекты жанрового становления китайской вокальной музыки. Изучено художественное явление, именуемое как «Китайская художественная песня», ставшее своеобразным магнитом для западной и восточной культур. Вторая глава в плане аналитического изучения имеет явно выраженный вектор исследования функциональности вокальных жанров в профессиональной композиторской среде. Автор находит, что вокальная музыка обладает просветительской, патриотической, профессиональной направленностью. В третьей главе в опоре на анализ романсов Хуан Цзы и китайско-американского композитора Чэнь И раскрываются исполнительские аспекты современной камерно-вокальной музыки Китая. В заключении, вместе с обобщением выводов, изложены принципы художественного синтеза западной и восточной культур в сфере камерно-вокальной музыки, составившие в том числе основу для становления и развития профессиональной национальной композиторской школы Китая.

Исследование Ли Синьянь обладает теоретической и практической значимостью; оно, безусловно, будет полезно музыковедам, интересы которых затрагивают область китайской музыки, а также исполнителям-вокалистам, рассматривающим перспективы расширения репертуара.

Интересом к проблематике работы вызван следующий вопрос: *насколько популярна классическая поэзия как основа вокальных сочинений для современных китайских композиторов? Какие стихи они используют сегодня? Пользуются ли переводными текстами не-китайских авторов?*

Судя по автореферату, диссертационное исследование Ли Синьянь «Китайский романс: специфика жанра в композиторском творчестве и вокальном исполнительстве» соответствует всем требованиям ВАК, представленным в п. 9-11, 13, 14 «Положения о присуждении научных степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г. (в действующей редакции), и предъявляемыми к диссертационным исследованиям на соискание ученой степени кандидата искусствоведения. Ли Синьянь заслуживает присвоения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3 Виды искусства (музыкальное искусство).

П. А. Мичков,
доцент кафедры теории музыки и композиции,
проректор по научной работе и цифровому развитию
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория
имени М. И. Глинки»,
кандидат искусствоведения, доцент

11.06.2024

Я, Мичков Павел Александрович, даю согласие на включение моих персональных данных в документы, связанные с работой диссертационного совета, и их дальнейшую обработку и хранение.

Контактные данные:

Мичков Павел Александрович

+79232490290

michkovpa@mail.ru

